

**LE SALON DE LECTURE**

**« Les savoir-vivre »**

**Corine Miret – Stéphane Olry – Clotilde Ramondou**

### En trois mots :

« Mme de Saint Ange : « Eh bien, allons ; à l'œuvre à l'instant ! »  
(Donatien de Sade : « La philosophie dans le boudoir, quatrième dialogue »)

Nous caressions depuis longtemps le projet de monter un spectacle prenant la forme d'un salon littéraire. Nous imaginions ce dernier installé dans un théâtre et ouvrant régulièrement ses portes aux spectateurs curieux d'entendre des textes de tout genre lus à voix haute (à l'exclusion des textes dramatiques).

Nous avons ouvert notre salon littéraire la première fois pour trois soirs au théâtre de l'Aire libre en février 2001.

Nous avons à cette occasion rédigé un cahier des charges de ces lectures, et proposé à d'autres lecteurs (comédiens, plasticiens, metteurs en scène, danseurs ou amateurs) de nous rejoindre.

La Maison de la Villette à Paris accueille notre salon de lecture tous les derniers dimanches du mois durant un an, afin d'y présenter un cycle de douze séances consacré aux « savoir-vivre ». La première séance a eu lieu le 31 mars 2002.

## Les savoir-vivre :

« Ceux-là s'abusent lourdement qui s'imaginent que ce ne sont là que des affaires de cérémonie. » (Louis XIV : « Mémoires »)

Au centre de la vie humaine, se trouve cette question à laquelle chaque génération apporte sa réponse : comment vivre avec les autres ?

Quelle urbanité partagent les habitants de la cité ? quelle civilité produit notre civilisation ? à quelle intention politique obéit l'observation de telle ou telle règle de politesse ? quel protocole observe-t-on pour rencontrer quelqu'un ne vivant pas selon les mêmes règles que nous, un étranger ?

Le but des règles de savoir-vivre étant d'éviter les malentendus entre les hommes, leur réponse ne saurait être équivoque. Le savoir-vivre c'est agir comme il est bien entendu de faire, être à l'aise avec ses interlocuteurs, connaître sa place et savoir ce qu'on y fait. Pourtant, cette science de la vie qui distribuerait le rôle de chacun sur terre ressort apparemment plus d'un art, subjectif et variable selon les saisons et les climats.

Ce voyage au sein des règles de savoir-vivre nous fait pénétrer dans une forêt de réponses aussi variables que l'être humain : douze épisodes ne seront pas de trop pour y tracer notre propre chemin.

Notre objectif est donc de tracer durant ces après-midi, un discours sur « Les savoir vivre », c'est-à-dire sur les

différentes manières de vivre transmises, enseignées, observées ou transgressées.

Ce spectacle en douze épisodes est composé de lectures de règlements, de modèles de vie, de recueils de mœurs et coutumes, de philosophies pratiques, de civilités puériles, de descriptions d'usages du monde, de règles de politesse, d'étiquettes, de protocoles, de chroniques de vie dans des milieux confinés.

L'exploration à travers les âges, de ces règles de savoir-vivre suit les sentiers des relations de chacun à autrui : avec ceux que nous qualifions de membres de notre famille, d'amis, de pairs, de supérieurs, de subordonnés, d'étrangers, voire de barbares.

Les règles de vie, collectives ou individuelles, tracent aussi un tableau du commerce que chacun entretient avec la vie et le temps qui lui est imparti de vivre. Comment organiser sa vie ? Comment employer son temps ? Comment préparer sa mort ? Quel souvenir conserver de son existence ?

Chaque séance est axée autour d'un texte. La thématique, le choix des autres textes découlent de ce premier choix.

Voici la liste des épisodes envisagés, caractérisés par un thème et un texte central.

## Programme du cycle « Les Savoir-Vivre »

### Première séance – Dimanche 31 mars 2002

#### **LE MODÈLE DE LA COURTOISIE**

*« la courtoisie...elle coûte peu et vaut beaucoup »  
(« L'homme de cour » de Baltasar Gracian)*

#### **Baldassare Castiglione : Le livre du courtisan**

- Première partie :

Livre premier - 1 heure

Lecteur : Michel Ouimet

- Deuxième partie :

Livre deuxième - 30 minutes

Lecteur : François Bertolero

- Troisième partie :

Livre troisième - 30 minutes

Lectrice : Clotilde Ramondou

- Quatrième partie :

Livre quatrième - 30 minutes

Lectrice : Corine Miret

### Deuxième séance – Dimanche 29 avril 2002

#### **LA VIE DE COUR**

*« Tout en un temps, il faut songer à la cour, aux moyens de conserver ce que nous possédons, d'acquiescer ce qui nous manque, de rendre vain les efforts de ceux qui nous contrarient, de faire reculer ceux qui sont devant nous, d'arrêter ceux qui nous suivent » (« L'honnête Homme ou l'Art de plaire à la cour » de Faret)*

- Première partie :

Portraits croisés d'un grand seigneur durant la Fronde - 35 minutes

François de La Rochefoucauld : portrait fait par lui-même

François de La Rochefoucauld : Portrait du cardinal de Retz

Cardinal de Retz : Mémoires (21 août 1651)

Marie d'Orléans : Mémoires (21 août 1651)

François de La Rochefoucauld : Mémoires (21 août 1651)

Lecteurs :

François de La Rochefoucauld : Clotilde Ramondou

Cardinal de Retz : Stéphane Olry

Marie d'Orléans : Corine Miret

- Deuxième partie :

**Pages arrachées aux Mémoires de Saint-Simon - 45 minutes**

Étrange éclat de mon père sur un endroit des Mémoires de M.  
de La Rochefoucauld – 1693

Mort du duc de Coislin, son caractère, ses singularités –  
1702

-Le Prince d'Harcourt salue enfin le Roi. Sa vie et son caractère, et de sa femme – 1702  
*Lecteur : Sergio Guedes*

- Troisième partie :

**Pages arrachées aux Mémoires de Saint-Simon.** - La mort de Monsieur, frère du Roi – 32 minutes

Forte prise du Roi et de Monsieur – Mort de Monsieur – Spectacle de Saint-Cloud – Diverses sortes d'afflictions et de sentiments – Caractère de Monsieur – Trait de hauteur de Monsieur à Monsieur le Duc – 1701  
*Lectrice : Clotilde Ramondou*

- Quatrième partie :

Les dessous du sacre du Napoléon 1<sup>o</sup> – 30 minutes

Anonyme (Baron de Lamothe Langon) : Mémoires d'une femme de qualité sur le consulat et l'Empire. 1830. Chapitre 36  
*Lectrice : Corine Miret*

### Troisième séance – Dimanche 26 mai 2002

#### **L'ÉDUCATION**

*« Le but de la politesse est de rendre ceux avec lesquels nous vivons contents d'eux-mêmes et de nous »  
(« Maximes » de François de La Rochefoucauld)*

- Première partie :

La matrice des traités de savoir-vivre – 1 heure 10

Didier Erasme de Rotterdam : La civilité puérile

*Lecteur : Michel Ouimet*

- Deuxième partie :

Du maître à l'élève, du père au fils – 45 minutes

Alcuin : Disputatio du jeune prince royal Pépin avec le maître Albinus

Lord Chesterfield : Lettres à son fils (lettres du 8/11/1750, 28/01/1751, 16/5/1751, 23/5/1751) – 33 minutes

*Lecteurs :*

*Alcuin : Frédéric Révérend et François Bertolero*

*Lord Chesterfield : Stéphane Olry*

- Troisième partie :

La réponse du fils – 30 minutes

Franz Kafka : Lettre au père – 25 minutes

*Lecteur : François Bertolero*

## Quatrième séance – Dimanche 30 juin 2002

### **L'ART DE RECEVOIR**

*« Et quand je suis revenu de l' école ce soir, la maison était toute drôle, balayée et sans housses. Je suis entré dans la salle à manger, et il y avait la rallonge à la table, et la nappe blanche toute dure, et au dessus, les assiettes qui ont de l' or tout autour et dont on ne se sert presque jamais pour manger dedans »  
(« Les aventures du petit Nicolas » de Goscinny)*

#### - Première partie :

La théorie - 35 minutes

Nadine de Rothschild : Le bonheur de séduire, l'art de réussir - « savoir recevoir et être reçu »

*Lectrices : Corine Miret, Clotilde Ramondou*

#### - Deuxième partie :

La pratique - 35 minutes

Emile Zola : **L'assommoir**. (la réception de Gervaise) début du chapitre 7

*Lectrice : Marie Seux*

#### - Troisième partie :

La pratique - 1 heure

Emile Zola : L'assommoir. Suite et fin du chapitre 7

*Lectrice : Marie Seux*

## Cinquième séance – Dimanche 30 juillet 2002

### **LA LUTTE DES CLASSES**

*« L'histoire de toute société jusqu'à nos jours est l'histoire de la lutte des classes »  
(« Le manifeste du Parti communiste » de Karl Marx)*

#### - Première partie :

Les domestiques - 35 minutes

Jonathan Swift : **Instructions aux domestiques** -

Instructions générales concernant tous les domestiques

Ibn Khaldoun : Comment choisir un domestique

*Lecteurs :*

*Jonathan Swift : Cécile Nevoux*

*Ibn khaldoun : Stéphane Olry*

#### - Deuxième partie :

Animaux et domestiques - 45 minutes

Saki : Tobermory

Caryl Phillips : Cambridge – début de la première partie

*Lectrices :*

*Saki : Corine Miret*

*Caryl Phillips : Clotilde Ramondou*

- Troisième partie :  
La dignité - 45 minutes

Kazuo Ishigûro : Les vestiges du jour – Prologue : juillet  
1956 – Darlington Hall  
Lecteur :  
*Hervé Falloux*

- Quatrième partie :  
La révolte - 35 minutes

Karl Marx : Le manifeste du parti communiste : Bourgeois et prolétaires  
George Orwell : La ferme des animaux – chapitre premier –  
Lecteurs :  
*Karl Marx : Hubertus Biermann*  
*George Orwell : Clotilde Ramondou*

Sixième séance – Dimanche 25 août 2002  
LES RÈGLEMENTS : LA RUE

« 13bis, est-ce un nombre pair ou un nombre impair ? »  
(« Le vol d'Icare » de Queneau)

- Première partie :  
La rue - 45 minutes

Le règlement intérieur de la commune de St Gilles à Bruxelles - Table des matières  
Georges Perec : Espèces d'espaces – la rue  
Le règlement intérieur de la commune de St Gilles à Bruxelles : Chapitre I (de la sûreté, de la liberté et de la commodité du passage dans les voies publiques) – paragraphe premier (utilisation de la voie publique par les personnes et les animaux)  
Marie Rouanet : Dans la douce chair des villes – La promenade sur les allées Paul Riquet à Béziers  
Le règlement intérieur de la commune de St Gilles à Bruxelles : Chapitre V (Square.Parcs.Jardins publics)  
Lectrices :  
*Règlement de St-Gilles : Corine Miret*  
*Georges Perec : Marie Seux*  
*Marie Rouanet : Clotilde Ramondou*

- Deuxième partie :  
La foule - 40 minutes

Le règlement intérieur de la commune de St Gilles à Bruxelles : Chapitre III (Jeux. Tirs d'armes à feu. Fêtes et divertissements)  
Edgar Poe : Nouvelles histoire extraordinaires – L'homme des foules



*Lectrices :*  
*Règlement de St-Gilles : Corine Miret*  
*Edgar Poe : Catherine Corringer*

- Troisième partie :  
La police criminelle - 40 minutes

François Maspéro : Les passagers du Roissy-Express – jeudi  
25 mai à Drancy  
*Lectrice :*  
*Clotilde Ramondou*

- Quatrième partie :  
La répression sournoise - 25 minutes

Le règlement intérieur de la commune de St Gilles à  
Bruxelles : Chapitres XII/XIII/XIV (maisons  
d'accouchements, maisons de logement, écuries ,  
champignonnières / Transport de personnes atteintes de  
maladies contagieuses / Transport de viandes, abats, etc...)

Gilles Deleuze : Post-scriptum sur les sociétés de contrôle

Le règlement intérieur de la commune de St Gilles à  
Bruxelles : Chapitre XVI : fabrication et commerce de  
crèmes glacées

*Lectrices :*  
*Règlement de St-Gilles : Corine Miret*  
*Gilles Deleuze : Catherine Corringer*

### Septième séance – Dimanche 27 octobre 2002 LA DIPLOMATIE

*« TRES CHER ET GRAND AMI. Désireux d'entretenir et de resserrer les cordiales relations  
qui existent entre Nos deux Pays, j' ai décidé d' accréditer auprès de VOTRE EXCELLENCE  
en qualité d' Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire de la République Française,  
Monsieur ... , Chevalier de la Légion d' Honneur et Chevalier de l' Ordre National du  
Mérite. »*  
*(« Lettre de créance et de rappel » de Jacques Chirac)*

- Première partie  
Arrivée de l'ambassadeur de Perse à Paris - 1 heure 5 minutes

Baron de Breteuil : Arrivée et réception de l'ambassadeur  
de Perse (1714) - Début  
*Lecteur :*  
*Michel Ouimet*

- Deuxième partie :  
Réception de l'ambassadeur de Perse à Versailles - 30 minutes

Baron de Breteuil : Arrivée et réception de l'ambassadeur  
de Perse (1714) - Suite  
*Lecteur :*  
*Michel Ouimet*

- Troisième partie :

Fin du séjour et départ de l'ambassadeur de Perse - 40 minutes

Baron de Breteuil : Arrivée et réception de l'ambassadeur de Perse (1714) - Fin

Lecteur : Michel Ouimet

- Quatrième partie :

Réception des ambassadeurs en Perse - 15 minutes

Jean Chardin : Voyage de Paris à Ispahan - Réception des ambassadeurs de Moscovie, des Lesqui, et de l'envoyé de la ville Bassora par le Shah de Perse

Lectrice :

Marie Seux

Huitième séance – Dimanche 24 novembre 2002

**Émile LITTRÉ : UNE VIE, UNE ŒUVRE**

*« Il y a un vertige taxonomique. Je l'éprouve chaque fois que mes yeux tombent sur un indice de la Classification Décimale Universelle (C.D.U.). Par quelles successions de miracles en est-on venu, pratiquement dans le monde entier, à convenir que 668.184.2.099 désignerait la finition du savon de toilette ? » (« Penser/Classer » de Perec)*

**Emile Littré : Comment j'ai fait mon dictionnaire de la langue française - Causerie du 1<sup>o</sup> Mars 1880.**

2 heures

(séance confiée à Xavier Marchand)

Neuvième séance – Dimanche 29 décembre 2002

**LA RÈGLE**

*« Renonciation totale et douce. Soumission totale à Jésus-Christ et à mon directeur. Éternellement en joie pour un jour d'exercice sur la Terre. Non obliviscar sermones tuos. Amen. »*

*(Manuscrit trouvé dans la doublure du manteau de Pascal)*

- Première partie :

**Règle de Saint-Benoit de Nursie - 25 minutes**

Règle des moines : début

Lecteur : Frédéric Révérend

- Deuxième partie

Règle de Saint-Benoit de Nursie - 50 minutes

Règle des moines : suite

Lecteur : Frédéric Révérend

- Troisième partie

Règle de Saint-Benoit de Nursie - 20 minutes

Règle des moines : fin

Lecteur : Frédéric Révérend

- Quatrième partie :

Règle du Château de Silling - 30 minutes

Le Marquis de Sade : les 120 journées de Sodome ou l'école du libertinage : Clôture du château- règlements – harangue aux femmes – avis aux lecteur

Lecteur : *Michel Ouimet*

Dixième séance – Dimanche 26 janvier 2003

**SAVOIR VIVRE ET MOURIR**

*« Le bonheur n'est pas chose aisée. Il est très difficile de le trouver en nous, et impossible de le trouver ailleurs »*

*(« Caractères et anecdotes » de Chamfort)*

- Première partie :

S'accoutumer à la mort - 35 minutes

Jonathan Swift : Liste des résolutions pour quand je vieillirai

Michel de Montaigne : Essais – Livre 1, chapitre 39 : De la solitude

Lecteurs :

*Jonathan Swift : Stéphane Olry*

*Michel de Montaigne : Clotilde Ramondou*

- Deuxième partie :

Se suffire à soi-même - 40 minutes

Arthur Schopenhauer : Aphorismes sur la sagesse dans la vie – maxime 9 : se suffire à soi-même

Lecteur :

*Hubertus Biermann*

- Troisième partie :

Disparaître - 45 minutes

Friedrich Nietzsche : Ecce Homo – Pourquoi je suis si malin

Nathalie Sarraute : Ich Sterbe

Lecteurs :

*Friedrich Nietzsche : Hubertus Biermann*

*Nathalie Sarraute : Catherine Corringer*

Onzième séance – Dimanche 23 février 2003

**LE GOUT DES NOMENCLATURES**

*« Dans les pages lointaines de ce livre, il est écrit que les animaux se divisent en : A) appartenant à l'Empereur, B) embaumés, C) apprivoisés, D) cochons de lait, E) sirènes, F) fabuleux, G) chiens en liberté, H) inclus dans la présente classification, I) qui s'agitent comme des fous, J) innombrables, K) dessinés avec un très fin pinceau de poils de chameau, L) et cætera, M) qui viennent de casser la cruche, N) qui de loin semblent des mouche. »*

*(« Enquêtes » de Borges)*

- Première partie :

Au printemps c'est l'aurore - 40 minutes

Sei Shônagon : Notes de chevet : 1, intro, 14, 15, 16

Andy Warhol : Ma philosophie de A à B

Sei Shônagon : Notes de chevet. 17

Lectrices :

Sei Shônagon : Sabine Macher

Andy Warhol : Corine Miret

- Deuxième partie :

Penser/ Classer - 45 minutes

Sei Shônagon : Notes de chevet 18, 19

Georges Perec : Penser/Classer

Sei Shônagon : 20

Lecteurs :

Sei Shônagon : Clotilde Ramondou

Georges Perec : Xavier Marchand

- Troisième partie :

Des listes - 30 minutes

Les "cpap" : Traité des trois règles de conduite

Le roi Ang Duong : liste des vingt femmes méchantes

Sei Shônagon : 54, 55, 56, 60, 61, 63, 64, 65

Lectrices :

Les "cpap" : Clotilde Ramondou

Sei Shônagon : Corine Miret

- Quatrième partie :

Enquêtes et fin - 25 minutes

Sei Shônagon : 153, 154, 155, 156, 157, 158

Jorge Luis Borges : Enquêtes. La langue analytique de John Walkins

Sei Shônagon : 82, 83, 84, 85, 92, 151, 162

Lecteurs :

Sei Shônagon : Sabine Macher

Jorge Luis Borges : Xavier Marchand

[Douzième séance – Dimanche 30 mars 2003](#)

LE JE NE SAIS QUOI

« Plus obstinément vous persévérez à vouloir apprendre à lâcher la flèche en vue d'atteindre sûrement un objectif, moins vous y réussirez, plus le but s'éloignera de vous »

(«Le zen dans l'art chevaleresque du tir à l'arc » de Herrigel)

- Première partie :

A l'ombre des jeunes filles en fleurs - 50 minutes

Marcel Proust : À l'ombre des jeunes filles en fleurs

Rencontre du narrateur avec Saint-Loup. Naissance d'une amitié.

*Lectrice :*  
*Corine Miret*

- Deuxième partie :

Le côté de Guermantes - 1 heure 15 minutes

Marcel Proust : Le côté de Guermantes

Le Narrateur rend visite à Saint Loup à Dancière –  
Apparition de Saint Loup au thé de Madame de Villeparisis  
– Saint Loup invite le Narrateur au restaurant

*Lecteur :*

*François Bertolero*

- Troisième partie :

Le Temps retrouvé - 45 minutes

Marcel Proust : Le temps retrouvé

Déchéance de Saint Loup – Saint Loup au front – mort de  
Saint Loup.

*Lectrice :*

*Clotilde Ramondou*

## Le salon de lecture : un rendez-vous régulier :

« La construction de mon édifice lexicographique procéda avec la continuité qui seule mène à fin les grandes besognes. Les coups de collier intermittents, quelque énergiques qu'ils soient, y valent peu ; ce qui y vaut, c'est l'assiduité qui ne s'interrompt jamais »  
(Émile Littré : « Comment j'ai fait mon dictionnaire de la langue française, causerie du 1<sup>er</sup> mars 1880 »)

Nous avons retiré de l'expérience des thés vidéo que nous organisons depuis 1995 la conviction que ces formes de rendez-vous ne valaient que par leur régularité. Le spectateur sait que le rendez-vous n'est pas unique. Il est confronté à des propositions dont il dispose à son gré. Nous n'espérons son assentiment, ni sur toutes les œuvres, ni sur toutes les soirées. Il se crée un espace critique, qui fait de ces rendez-vous un lieu d'échange et de rencontre.

De la même façon, la régularité du rendez-vous permet d'affirmer au long cours les partis pris artistiques des initiateurs de ces soirées.

Cependant, le rendez-vous pris avec le spectateur se doit d'être aussi régulier et ponctuel que précis et rigoureux. Les thèmes des épisodes sont définis à l'avance : Le spectateur peut ainsi faire son choix à l'intérieur du calendrier du salon.

Le spectateur accède à ces rendez-vous soit en souscrivant un abonnement, soit en acquittant un droit d'entrée dont le montant ne devra pas excéder celui d'une place de cinéma, soit en réservant préalablement sa place.

## Le salon :

« les invitations se font uniquement par écrit dix à quinze jours à l'avance sur un carton imprimé ou gravé ; vous y indiquerez l'heure, la date, la tenue, suivis de la mention « RSVP » (Réponse s'il vous plaît). Si, sur carton, est inscrit : « cravate noire » vos invités sauront que les messieurs porteront un smoking et les dames une robe de cocktail très habillée, courte. »  
(Nadine de Rothschild : « Le bonheur de séduire, l'art de réussir »)

Nous manifestons un goût certain pour les représentations qui empruntent des formes qui ne semblent pas explicitement dramatiques : hier, visite guidée pour « Des voix dans la maison d'Orient », conférence pour « Nous avons fait un bon voyage, mais » ; aujourd'hui salon littéraire pour « Le salon de lecture ». Nous aimons débusquer le théâtre dans ces mise-en-scène quotidiennes de la vie. Ces formes nous permettent de diriger notre travail en direction de chaque spectateur, considéré comme unique, et non en direction d'un public abstrait. Nous tenons cependant dans notre rapport au spectateur à ce que ce dernier conserve son droit à rester sur son « quant à soi », et ne le prenons pas à partie individuellement.

Le salon dans lequel nous recevons nos spectateurs, est avant tout un lieu où il leur sera loisible d'entendre le plus agréablement possible les textes que nous lui proposons. Il est installé sur le plateau d'un théâtre. Le mobilier de ce salon est constitué de sièges conçus pour ces lectures dont les modulations sont déclinées sous trois formes différentes : coussin, siège, divan. Chacune de ces formes correspond à une posture différente que peut choisir d'adopter le spectateur. Des structures fixes sur lesquelles s'adaptent les sièges dessinent l'espace où les spectateurs sont invités à s'asseoir. Le spectateur a toute latitude d'aménager son espace en déplaçant son siège. Ces sièges sont confortables et disposés en demi-cercle autour de la table derrière laquelle se tient le lecteur. La lumière provenant de vasques emplies

d'eau projette un chatoiement de reflets sur les murs et les plafonds. D'autres vasques lumineuses recouvertes d'une plaque de verre dépoli font office de tables basses où les spectateurs peuvent poser leurs verres de thé. Ceux-ci, de diverses couleurs projettent leurs ombres sur les plafonds et dessinent le décor mouvant et aléatoire des lectures.

Deux effets lumineux sont ménagés. L'un correspond à l'entrée du public et aux pauses, l'autre (plus tamisé) aux lectures.

Les voix des lecteurs captées par des micros cravates sont diffusées dans la salle par un dispositif permettant la même qualité d'écoute pour tous les spectateurs. Cette amplification artificielle doit leur demeurer insensible.

Thé et confiseries sont offerts aux spectateurs lors des pauses ménagées toutes les demi-heures.



## La lecture :

« Le port du chapeau, dans les théâtres est interdit à toute personne pendant la représentation. Cependant le Bourgmestre pourra déterminer, pour chaque théâtre, des places où les dames seront autorisées à porter des coiffures basses »  
(Commune de Saint Gilles : « règlement général de police »)

Le postulat du « salon de lecture » est la constatation que la lecture est un des plaisirs constants de l'existence : c'est ce plaisir que nous nous proposons de partager avec les spectateurs.

Chaque lecture est précédée de séances de travail où sont précisés entre Corine Miret, Stéphane Olry, et Clotilde Ramondou les thèmes qui seront abordés. Ces thèmes définis par un titre sont soumis aux lecteurs. Ceux-ci auront précédemment remis une bibliographie des textes qu'ils ont déjà lus ou souhaitent lire en public. Une liste des lecteurs de la séance (entre quatre et six environ) est dressée.

Une réunion est organisée avec les lecteurs permettant d'entendre une première fois les textes proposés, de les minuter, d'en écarter et d'en retenir, et d'établir un programme qui constitue le choix artistique fondamental de la soirée : cette décision est donc assumée sans partage par les trois initiateurs des lectures. Chaque séance comporte une pause toutes les demi-heures, permettant aux spectateurs de rentrer, sortir, se restaurer. La veille de la lecture, un bout à bout de l'ensemble des textes permet aux interprètes de se familiariser avec le lieu où est installé le salon et de se remettre une dernière fois le texte en bouche. Chaque séance de lecture dure quatre heures. Elle est rythmée par des pauses ayant lieu toutes les demi-heures. Les spectateurs peuvent entrer et sortir lors de ces pauses. Le programme de lecture représentant deux heures et demi environ sera conçu pour être intelligible pour des

spectateurs arrivés lors d'une de ces pauses. Chaque texte est présenté par un des trois organisateurs du salon de lecture.

Chaque épisode sera donné un samedi ou un dimanche après-midi. Sa présentation peut être doublée.

Les épisodes qui se seront avérés les plus remarquables pourront être proposés en tournée dans d'autres lieux.

Des ateliers sur ce même thème des savoir-vivre seront animés par Clotilde Ramondou en milieu scolaire dans le 19<sup>e</sup> arrondissement et avec des salariés du parc de la Villette.

## Fiche artistique et technique:

« Et il ne faut pas que le premier s'empare du livre et s'ingère à faire cette lecture ; mais le lecteur entrera en fonction le dimanche et lira une semaine entière » (Règle de St Benoît)

Direction artistique et mise en scène :  
Corine Miret – Stéphane Olry – Clotilde Ramondou

Lecteurs :  
Corine Miret, Stéphane Olry, Clotilde Ramondou  
et  
François Bertolero, Hubertus Biermann, Catherine Corringer,  
Hervé Falloux, Jean-René Lemoine, Xavier Marchand, Cécile  
Nevoux, Michel Ouimet, Frédéric Reverend, Marie Seux.

Scénographie - Lumières :  
Alexandre Chinon - Sylvie Garot

Régie :  
Olivier Fauvel

Chargé de Production :  
Emmanuel de Sablet

Jauge du salon :  
100 spectateurs à la Maison de la Villette  
75 en tournée

Montage : Deux services  
Répétition et réglages son : Un service  
Démontage : Un service

Production :  
Co-production : La Revue Éclair, Le Parc et La Grande Halle de  
la Villette  
avec le soutien de la direction régionale des affaires  
culturelles d'Ile-de-France - Ministère de la culture et de la  
communication, et du Théâtre de l'Aire Libre (Saint Jacques-  
de-la-Lande)  
Avec l'aide du Thé des Écrivains et de Mazet, confiseur de  
luxe à Montargis.

## Notes biographiques

« Se louer, c'est vanité ; se blâmer, c'est bassesse. » (Baltasar Gracian : « L'homme de cour »)

### *Stéphane OLRY :*

Dans les années 80, avec la Compagnie Extincteur il écrit et met en scène des spectacles joués en France et à l'étranger.

Il fonde en 1988 La Revue Éclair et organise durant quatre ans des soirées de spectacles de formes brèves présentées dans des théâtres, des centres et des galeries d'art contemporain.

Dernièrement il a écrit et mis en scène "Le Gala du grand théâtre de l'Oklahoma », et mis en scène "Une chambre sans fenêtre" de Jacques Doazan.

Il a écrit en collaboration avec Corine Miret "Des Voix dans la Maison d'Orient" créé dans une mise en scène de Xavier Marchand, puis « Nous avons fait un bon voyage, mais » joué au Théâtre de la Cité Internationale, en province et à l'étranger.

### *Corine MIRET :*

Docteur en pharmacie. Artiste chorégraphique (danse contemporaine et baroque) depuis 1986. Elle a travaillé avec Andy Degroat, Isabelle Cavoit, Christian Bourigault, Francine Lancelot, Ana Yepes, Marie-Geneviève Massé.

Depuis 1992, elle réalise et interprète avec Stéphane Olry les "cartes postales vidéo" tournées en Égypte, Jordanie, Palestine, Israël, Chypre, Liban, Syrie, Turquie, Maroc. Ces cartes postales vidéo ont été montrées dans des festivals ainsi que dans des galeries d'art contemporain.

Récemment, elle a écrit et interprété avec Stéphane Olry "Des Voix dans la Maison d'Orient" mis en scène par Xavier Marchand, et « Nous avons fait un bon voyage, mais ».

Organise depuis 1995 les thés vidéos en collaboration avec Stéphane Olry.

### *Clotilde RAMONDOU :*

Comédienne, elle joue dans des spectacles de Michel Dubois, Robert Cantarella et Philippe Minyana, Michel Simonot, Brigitte Foray.

Khmérisante, elle est titulaire en 1987 d'une bourse la Villa Médicis Hors les murs et part étudier le théâtre traditionnel cambodgien. Elle met en scène en France « Mars » d'après Fritz Zorn » et « Les perdrix » de Christophe Huysman, et lors de ses séjours au Cambodge « l'impromptu de Phnom Penh », « Trop beau

pour être vrai » de Narith Roeunn, et à Limoges et au Vietnam : « Roissy-Minh-Ville » de Philippe Crubézy. Elle a récemment conçu et interprété : « Où étais-tu pendant la nuit ? » de Clarice Lispector.

*Sylvie GAROT :*

Premier prix de sténodactylographie de la Ville de Paris, Sylvie Garot est aussi diplômée l'École du Cirque et du Mime. Elle crée au début des années 80, la Compagnie Fréquentable qui a tourné en France et à l'étranger.

Elle se tourne ensuite vers la lumière et travaille en danse contemporaine avec Christian Bourigault, le groupe V.M.T, Vera Noltenius, Xavier Le Roy, Brigitte Seth & Roser Montlo-Guberna, Christian Trouillas, Hervé Robbe.

En théâtre, elle a créé les lumières des spectacles de Christophe Tiry, Alain Brugnago, Stéphane Olry.

*Alexandre CHINON :*

Étudiant à l'ENSCI-Les Ateliers, scénographe, il travaille avec Pierre Droulers à Bruxelles, puis assiste Stéphane Olry pour la conception et la construction de la scénographie de "Des Voix dans la Maison d'Orient".

Récemment, il a conçu et réalisé la scénographie du Musée de la feuille de Coca, à La Paz (Bolivie).

Il a créé la scénographie de « Nous avons fait un bon voyage, mais » de Corine Miret et Stéphane Olry.